

NORONHA & Co.
 PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,
 and
Printers to the Government of Hongkong
 Nos. 5, 7 & 9, ZETLAND STREET,
 HONGKONG.
 ESTABLISHED 1844.
 Letter-Press Printing, Copper-Plate Printing.
Play-bills, Hand-bills, Programmes,
Posters, &c., &c.,
 neatly printed in coloured ink.

FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc., thereunder, in 2 Vols. edited and collated by A. J. LEACH, Esq., for the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE,
 Messrs. KELLY & WALSH, LD.,
 " NORONHA & CO.

Price—1st Volume,\$ 5.00
 2nd Volume, 10.00
 Hongkong, 14th May, 1892.

JUST PUBLISHED.
 ———
 A REPORT
 ON THE
EPIDEMIC OF BUBONIC PLAGUE
 AT
 HONGKONG
 IN THE YEAR 1896.
 BY
 STAFF-SURGEON WILM
 of the Imperial German Navy.

Translated for the Government of Hongkong

BY
 MAURICE EDEN PAUL,
 M.D., Brux., M.R.C.S., L.R.C.P.

Price 50 cents per copy.

Copies can be had on application to

NORONHA & Co.,
Government Printers.

Hongkong, 27th March, 1897.

THE
 "HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION :

Per annum, (payable in advance),.....\$15.00
 Half year, (do.), 9.00
 Three months, (do.), 5.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under,.....\$1.00
 Each additional line.....\$0.20 } for 1st
 In Chinese—for 25 cha- } insertion.
 racters and under, \$1.00
 Each additional character, 4c.

Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturday.

Printed and Published by NORONHA & Co.,
Printers to the Hongkong Government.